

ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА В СТРАНАХ ЕС И В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ

Будянская Светлана Николаевна

Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова
(г. Могилев, Беларусь)

Статья посвящена проблемам соотношения изучаемых иностранных языков в странах ЕС и Республики Беларусь.

В современном мире с его безграничными коммуникативными возможностями трудно представить себе образованного человека, способного жить и творить без знания иностранного языка, так как языковая культура всегда была и остается неотъемлемым компонентом общечеловеческой культуры. Знание иностранного языка помогает не только в личной и профессиональной самореализации, но и адаптации в современном поликультурном, глобализирующемся, информационном мире.

Очень символично, что начало нового тысячелетия ознаменовалось Европейским годом языков, девиз которого был «Языки открывают двери». В этот год Совет Европы при поддержке Евросоюза принял решение ежегодно отмечать 26 сентября Европейский день языков, целью которого являются стремление к взаимопониманию, развитие толерантного и уважительного отношения к языковому и культурному разнообразию. Кроме стран Евросоюза, этот день отмечается в России, Украине, Беларуси, а ЮНЕСКО объявила XXI столетие веком полиглотов.

Будущее любого государства, бесспорно, во многом зависит оттого, насколько хорошо владеют языком соседа те, кого разъединяют границы.

Языковая политика европейского сообщества базируется на уважении права каждого гражданина говорить на своем языке. Евросоюз никогда не ставил целью введения одного общего для всех граждан ЕС языка. Проблему преодоления «языкового барьера» призвана решить наметившаяся тенденция государств Евросоюза – «родной + два иностранных». Так как изучение иностранных языков является составляющей частью государственной образовательной системы, языковая политика европейских стран определяется самим государством и направлена на изучение двух и более иностранных языков. Более 28% населения Евросоюза владеет двумя иностранными языками, так как изучение их является обязательным в 18 странах.

Несмотря на объявленную декларацию на равноправие и официальное признание всех языков Евросоюза (в ЕС, который насчитывает 27 государств, 23 официальных языка), существует так называемое «Европейское триязычие» – английский, немецкий, французский языки. Английский язык является самым распространенным иностранным языком в европейских школах, его изучают более 96% учащихся, 34,1% изучают французский язык, и около 20% – немецкий. Сравнительная таблица изучения иностранных языков в странах Евросоюза (в среднем) наглядно демонстрирует тенденцию языковой политики европейских государств.

	2006 год	2016 год
Английский язык	89,9%	96,7%
Немецкий язык	19,1%	22,1%
Французский язык	30,1%	34,1%
Испанский язык	7,4%	12,2%

В ряде государств доля английского языка является незначительной. Так, в Бельгии, только 45,4% школьников изучают английский язык, в Люксембурге – 54,4%, а в Португалии количество изучающих английский язык снизилось с 98,3% (2006 г.) до 86,2% (2016 г.).

Несмотря на то, что распространение немецкого языка как иностранного в европейских школах явно отстаёт от экономической и политической значимости Германии в Евросоюзе, немецкому языку приписывается языковое лидерство в ближайшие годы. В некоторых странах его процентное соотношение сравнялось с английским. В Словакии около 50% школьников изучают немецкий язык, а в Польше количество изучающих немецкий язык увеличилось с 30,5% (2006 г.) до 69,2% (2016 г.).

Интересна тенденция иноязычного образования в Прибалтийских государствах.

	Латвия		Литва		Эстония	
	2006	2016	2006	2016	2006	2016
Английский язык	96,2%	96%	88,7%	97,1%	92,9%	97,4%
Немецкий язык	17,2%	10,1%	25,5%	11,6%	19,9%	15,3%
Французский язык	0,8%	1,3%	4,5%	3,2%	2,0%	2,7%
Испанский язык	0	0	0	0	0,1%	0,8%

Эти иностранные языки, а с 2006 г. и китайский язык, являются обязательными для изучения в учреждениях образования Республики Беларусь. За последние годы наметилась устойчивая тенденция увеличения количества учащихся, изучающих английский язык в ущерб другим языкам. Это усугубляется еще и тем, что с 2008 г. резко сократилось, а во многих регионах полностью исчезла практика изучения двух иностранных языков.

Эту тенденцию можно проследить на примере Могилевской области, что отражает всю ситуацию в стране.

	2005/2006 уч. год	2015/2016 уч. год
Английский язык	68,8%	75,6%
Немецкий язык	23,4%	19,3%
Французский язык	6,3%	4,4%
Испанский язык	1,5%	0,7%

Тенденция к монолингвизму, а именно, вытеснению английским языком других иностранных языков, является неправильной и политически не дальновидной. Доминирование английского языка в европейских школах сглаживается значительным процентом изучения других языков как основных, так и вторых иностранных.

В Республике Беларусь проводятся значительные мероприятия по совершенствованию образовательного процесса по учебному предмету «Иностранный язык»: обязательный выпускной экзамен по иностранному языку, увеличение количества часов на изучение предмета, уникальная возможность деления класса на 3 подгруппы и др. Для достижения более качественного результата по подготовке к межкультурной коммуникации целесообразно добавить в образовательный процесс некоторые концепции, применяемые в образовательных системах стран Евросоюза, а именно, изучение языков в течение всей жизни от дошкольного возраста до глубокой старости и мультилингвизм.